

D ROLLENSÄTZE ZUM NACHRÜSTEN

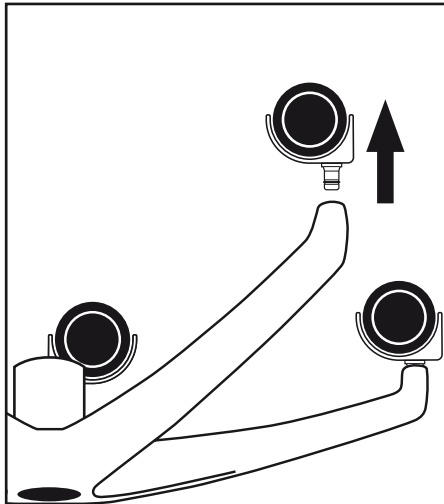
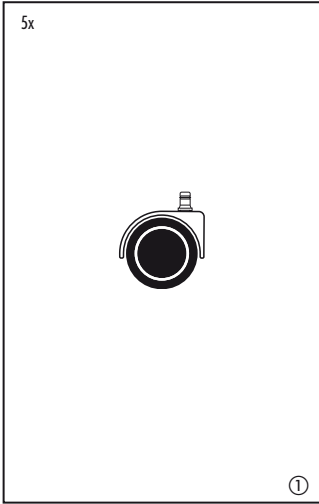
GB ROLLER SETS FOR RETROFIT

F JEU DE ROULETTES À MONTER

E JUEGO DE RODILLOS PARA REEQUIPAR

I SET DI ROTELLE PER POTENZIARE L'EQUIPAGGIAMENTO

NL SET WIELEN VOOR VERDERE UISTRUSTING



Entfernen Sie die alten Rollen mit Stift aus Ihrem Fusskreuz.

Remove the old rollers with pin from the foot cross.

Enlever les anciennes roulettes de leur piètage.

Retire los rodillos viejos con el pasador del pie en forma de cruz.

Rimuovere le rotelle vecchie dal piede a croce servendosi della spina.

Verwijder de oude wieltjes incl. pen uit het voetkruis.

ACHTUNG!

Rollen fest aufdrücken, bis diese arretiert sind!

ATTENTION!

Press the rollers down hard until they lock!

ATTENTION!

Appuyer sur les roulettes jusqu'à fixation de celles-ci!

¡ATENCIÓN!

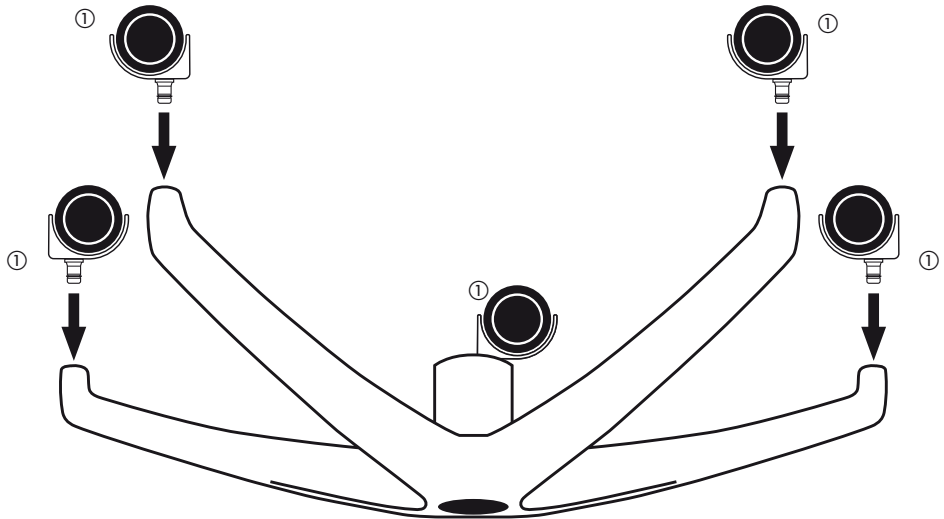
Presione bien los rodillos hasta que se engatillen!

ATTENZIONE!

Comprimere strettamente le rotelle fino allo scatto in posizione!

OPGELET!

Druk de wieltjes vast erop, zodat ze gearreëteerd zijn!



DEUTSCH

Diese Rollen sind für harte Bodenbeläge (Laminat, Kork, Parkett, Fliesen, etc.) geeignet. Bei empfindlichen Böden empfehlen wir den zusätzlichen Einsatz einer Bodenschutzmatte. Im Falle einer Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen.

ENGLISH

This castors are suitable for hard floors (laminated, cork, parquet, tiles, ...). With sensitive soils we recommend the additional using of a floor protection mat. In case of neglect, we unfortunately not assume liability for possible developed damages.

FRANÇAIS

Ces roulettes sont destinées aux sols durs (parquet, carrelage, liège etc...). Pour les sols fragiles, nous recommandons d'utiliser également une plaque protège-sol. En cas de non-respect, nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages survenus.

ITALIANO

Queste rotelle sono conformi e prodotte per pavimenti resistenti e duri (Laminato, Sughero, Parkett e Matonelle). Per pavimenti del tipo più delicato consigliamo di usare un tappeto di protezione per il pavimento. Nel caso non venisse seguito un uso adeguato come da noi indicato non possiamo concedere un risarcimento per danni provocati.

ESPAÑOL

Las ruedas son apropiadas para suelos duros (laminado, corcho, parquet, azulejos, etc.) Con suelos delicados recomendamos la utilización adicional de un protector de suelos. En el caso de una inobservancia no podemos repensabilizarnos de daños que surgen eventualmente.

NEDERLANDS

Deze rollen zijn geschikt voor een harde ondergrond zoals laminaat, kurk, parket, tegels, e.d. Bij een ondergrond die van wat zachtere aard is adviseren wij dringend om in dat geval gebruik te maken van een extra beschermende mat. Als de gebruiker hiermee geen rekening houdt, kan er geen garantie voor eventueel ontstane schade worden gegeven.